

DZIAŁ XVI

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

W tabl. 3 uwzględniono jednostki i zakłady budżetowe oraz gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych (zaliczone do wyżej wymienionych sekcji), a ponadto dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów produkujących wyroby przemysłowe niezależnie od rodzaju prowadzonej działalności sklasyfikowanej według PKD 2007

2. Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem informacji o ilości produkcji wyrobów, które opracowano metodą zakładową, tj. według rzeczywistej lokalizacji produkcji, a nie według miejsca siedziby przedsiębiorstwa. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 25.

3. Przedstawione w tabl. 3 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU).

W niektórych przypadkach wprowadzono tzw. „pozycje niezgodne” z grupowaniami PKWiU, które stanowią:

- sumę niektórych pozycji PKWiU lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o inne niż występujące w PKWiU, kryteria.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

CHAPTER XVI

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

General notes

Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 2, in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

In tables 3 were included budgetary entities and establishments and auxiliary units of budgetary entities (included in the above mentioned sections), and data show industrial products manufactured by entities, irrespective of the kind of activity as classified according to NACE rev. 2

2. Data were compiled using **the enterprise method**, excluding information concerning the quantity of production of goods, which were compiled using the company method, i.e. by real location of production, not by the seat of enterprise. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 25.

3. Products in table 3 are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU).

In some cases the so-called inconsistent with PKWiU codes items were introduced. They comprise however:

- the sum of some PKWiU positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

4. Produkcja sprzedana dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 9 na str. 26.

Jako **ceny stałe** w 2016 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

5. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych — na terenie kraju — w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Budownictwo

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5 na str. 25.

4. Sold production concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 9 on page 26.

As constant prices in 2016 were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices).

5. Data regarding average employment and average monthly wages and salaries concerns hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement (labour contract, appointment, promotion or selection) or service relation and includes full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

Construction

1. Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE rev. 2, in the section “Construction”, employing more than 9 persons.

2. Data were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 25.

3. Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceń przez podmioty budowlane na rzecz obcych zlecniodawców.

4. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytku według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

5. Dane o budynkach oddanych do użytkowania (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:

- w zakresie liczby budynków — budynków nowo wybudowanych,
- w zakresie kubatury budynków — budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

6. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych — na terenie kraju — w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Sales of construction and assembly production concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contracts system for out side clients.

4. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Construction Objects (PKOB).

5. Data on buildings completed (by all investors) concerns:

- within the scope of the number of buildings — newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings — newly built and expanded buildings (the expanded part only) .

6. Data regarding average employment and average monthly wages and salaries concerns hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement (labour contract, appointment, promotion or selection) or service relation and includes full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

Przemysł Industry

TABL. 1 (246). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2015	2016	
	w mln zł in mln zł			2015=100 (ceny stałe) (constant prices)	
OGÓŁEM TOTAL	15999,4	22631,3	31256,9	32328,2	107,6
w tym: of which:					
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	13433,4	16351,6	22937,2	24218,6	109,3
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i>	4013,2	5303,2	5999,7	6808,3	116,5
Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i>	630,1	1188,7	1222,3	1321,1	111,3
Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of textiles</i>	58,5	40,1	65,2	97,9	148,4
Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i>	260,0	209,3	260,6	311,5	111,3
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A <i>Manufacture of leather and related products</i>	82,2	107,1	122,7	140,3	115,8
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	494,1	526,8	831,3	918,9	113,7
Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i>	311,9	418,0	718,2	763,3	103,1
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	116,6	246,3	307,9	362,6	120,9
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A <i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>	86,4	120,4	321,9	358,9	116,1
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	874,0	610,9	570,3	608,3	113,3
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	185,6	183,2	541,7	602,8	114,9
Produkcja wyrobów z metali ^A <i>Manufacture of metal products^A</i>	548,7	1062,0	1745,2	1694,7	101,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^A <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	997,3	983,6	1694,3	1589,8	97,7
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^A <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	265,2	464,2	1085,5	1504,9	139,5
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	1370,8	1059,6	1218,3	1318,4	106,3

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (247). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE^a (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES
IN ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
O G Ó Ł E M	15999,4	22631,3	31256,9	32328,2	T O T A L
podmioty o liczbie zatrudnionych:					entities with following number of paid employees:
49 osób i mniej	2007,2	2788,9	3743,4	3877,7	49 persons and less
50-249	4449,9	5504,7	7496,0	7675,6	50-249
250 osób i więcej	9542,4	14337,7	20017,4	20774,9	250 persons and more

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (248). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a

WYROBY	2005	2010	2015	2016		PRODUCTS
				ogółem total	udział w pro- dukcji krajowej w % share in domestic produc- tion in %	
Produkty uboju ^b wliczane do wydajności poubojowej w tys. t:						Slaughter products ^b included in slaughter capacity in thous. t:
bydła i cieląt	34,3	28,0	14,3	18,2	8,9	cattle and calves
trzody chlewnej	67,4	70,0	73,2	70,1	5,5	pigs
Soki owocowe i warzywne w tys. t	41,4	24,7	100	114	10,5	Fruit and vegetables juice in thous. t
Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w tys. t	12,3	16,4	18,8	17,6	8,6	Butter and other fats from milk in thous. t
Mleko płynne przetworzone w tys. hl	1006	864	764	773	2,4	Processed liquid milk in thous. hl
Sery podpuszczkowe dojrzewające w tys. t	26,0	26,2	44,1	46,2	14,0	Rennet ripening cheese in thous. t
Ser świeży niedojrzewający i twaróg w tys. t	21,5	20,3	16,4	16,5	3,7	Non-ripening fresh cheese and cottage in thous. t
Mąka pszenna w tys. t	231	286	284	306	12,9	Wheat flour in thous. t
Mąka żytnia w tys. t	14,2	17,8	11,9	11,8	4,7	Rye flour in thous. t
Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par	828	682	510	634	4,6	Footwear with leather uppers in thous. pairs
Tarcica iglasta w dam ³	74,1	83,2	72,2	72,0	1,7	Coniferous sawnwood in dam ³
Tarcica liściasta w dam ³	27,7	20,4	39,7	46,0	8,2	Leafy sawnwood in dam ³
Okna i drzwi, ościeżnice i progi drewniane w tys. m ²	963	532	699	2850	15,0	Wooden windows, doors, window-frames and thresholds in thous. m ²

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpadki); w wadze poubojowej ciepłej.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including meat, fats, offal animal disposal unfit for human consumption.

TABL. 4 (249). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2015	2016
OGÓŁEM TOTAL	83936	92481	91208	94582
sektor publiczny	25052	17106	9928	9986
<i>public sector</i>				
sektor prywatny	58884	75376	81280	84596
<i>private sector</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	68851	67250	66190	69896
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych	18855	19173	17238	18716
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	975	1103	1325	1357
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja wyrobów tekstylnych	626	219	389	389
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja odzieży	6938	3920	3268	3533
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	975	1045	915	997
<i>Manufacture of leather and related products</i>				
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	4048	3536	3569	3888
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	1256	1513	1700	1850
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	660	776	1006	1232
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	573	694	823	794
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	3425	3080	2682	2750
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja metali	665	527	771	865
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	3702	5150	6015	6427
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	6870	5935	6401	6370
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	1190	1235	1474	1606
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>				
Produkcja mebli	5314	5487	5760	6157
<i>Manufacture of furniture</i>				

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (250). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYŚLE^a**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2015	2016
	w zł in zł			
OGÓŁEM TOTAL	2129,70	3166,22	3868,97	3956,29
sektor publiczny	2921,71	4010,03	4528,44	4751,10
<i>public sector</i>				
sektor prywatny	1792,74	2974,68	3788,42	3862,47
<i>private sector</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	1868,23	2557,75	3285,47	3416,17
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych	1684,45	2312,53	2797,05	2944,06
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	2728,50	3572,61	4067,47	4319,00
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja wyrobów tekstylnych	1186,42	1721,58	2155,06	2230,16
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja odzieży	1079,76	1509,03	2025,96	2132,63
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	1237,56	1779,15	1984,14	2134,02
<i>Manufacture of leather and related products</i>				
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	1487,17	2155,59	2654,53	2892,37
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>				
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	2014,66	2688,97	3677,03	3744,09
<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1594,96	2798,51	2715,27	2750,93
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	2937,90	3826,04	4259,85	4554,78
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	2049,34	2586,53	2904,20	2990,26
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja metali	2046,40	2691,10	4039,22	4109,38
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	1773,97	2468,60	3392,09	3465,72
<i>Manufacture of metal products^Δ</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	2175,51	2642,55	3529,74	3684,11
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	1955,38	3257,54	3745,74	3845,09
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>				
Produkcja mebli	1887,79	2390,12	2933,76	3186,93
<i>Manufacture of furniture</i>				

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

Budownictwo

Construction

TABL. 6 (251). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG GRUP (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY GROUPS (current prices)

CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION BY GROUPS (current prices)						
WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				w odset- kach in percent	
OGÓŁEM	1347,2	3044,7	2800,6	2498,8	100,0	TOTAL
Budowa budynków ^Δ	430,4	1252,0	880,8	767,3	30,7	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	598,3	1173,5	1109,7	953,0	38,1	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistycz- ne.....	318,5	619,2	810,2	778,6	31,2	Specialised construction activities

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubelskiego, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubelskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7 (252). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem	Roboty o charakterze inwestycyjnym	Roboty o charakterze remontowym	SPECIFICATION
	<i>Total</i>	<i>Works with an investment character</i>	<i>Works with a renovation (restoration) character</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>			
OGÓŁEM 2005	1347,2	970,5	376,7	TOTAL
2010	3044,7	1951,8	1092,8	
2015	2800,6	2151,2	649,4	
2016	2498,8	1987,7	511,2	
Budynki	1322,6	1128,9	193,7	Buildings
Budynki mieszkalne	508,9	466,3	42,5	Residential buildings
budynki mieszkalne jednorodzinne ..	45,5	34,1	11,4	one-dwelling buildings
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe	450,1	422,1	28,1	two- and more dwelling buildings
budynki zbiorowego zamieszkania ..	13,3	10,2	3,1	residences for communities

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubelskiego, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubelskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7 (252). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE
OF CONSTRUCTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem	Roboty o charakterze inwestycyjnym	Roboty o charakterze remontowym	SPECIFICATION
	<i>Total</i>	<i>Works with an investment character</i>	<i>Works with a renovation (restoration) character</i>	
	w mln zł	in mln zł		
Budynki (dok.)				Buildings (cont.)
Budynki niemieszkalne	813,7	662,6	151,1	<i>Non-residential buildings</i>
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	17,7	14,3	3,4	<i>hotels and similar buildings</i>
budynki biurowe	78,0	67,6	10,4	<i>office buildings</i>
budynki handlowo-usługowe	179,8	109,2	70,6	<i>wholesale and retail trade buildings</i>
budynki transportu i łączności	4,3	2,8	1,5	<i>traffic and communication buildings</i>
budynki przemysłowe i magazynowe	382,5	337,2	45,3	<i>industrial buildings and warehouses</i>
ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej	121,0	105,5	15,6	<i>public entertainment, education, hospital or institutional care buildings</i>
pozostałe budynki niemieszkalne	30,4	26,1	4,3	<i>other non-residential buildings</i>
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej ...	1176,2	858,8	317,5	Civil engineering works
w tym:				<i>of wich:</i>
Infrastruktura transportu	645,9	370,5	275,4	<i>Transport infrastructures</i>
w tym:				<i>of wich:</i>
autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe	570,1	311,4	258,7	<i>highways, streets and roads</i>
mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne	5,4	4,9	0,5	<i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i>
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne	394,7	358,7	36,0	<i>Pipelines, communication and electricity lines</i>
rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe	201,4	189,0	12,5	<i>long-distance pipelines, communication and electricity power lines</i>
rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze	193,2	169,7	23,5	<i>local pipelines and cables</i>
w tym oczyszczalnie wód i ścieków	12,3	6,3	6,0	<i>of which waste water and water treatment plants</i>

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubelskiego, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubelskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (253). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a**
BUILDINGS COMPLETED ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
Budynki ^b	3941	4428	5225	5172	Buildings ^b
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	3160	3403	3651	3831	<i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c</i>
miasta	1631	1326	1238	1364	<i>urban areas</i>
wieś	2310	3102	3987	3808	<i>rural areas</i>
W tym budynki indywidualne ^d	3715	4146	4807	4827	<i>Of which private buildings ^d</i>
miasta	1468	1146	992	1111	<i>urban areas</i>
wieś	2247	3000	3815	3716	<i>rural areas</i>
w tym:					<i>of which:</i>
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	3084	3330	3551	3675	<i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c</i>
niemieszkalne	630	815	1161	1063	<i>non-residential</i>
w tym gospodarstw rolnych ...	255	396	672	611	<i>of which farm buildings</i>
Kubatura ^e w dam³	5252,1	6004,9	9174,1	7548,9	Cubic volume ^e in dam³
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	2875,1	2980,2	3339,2	3682,0	<i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c</i>
miasta	2978,2	2818,7	4830,0	3872,0	<i>urban areas</i>
wieś	2273,9	3186,2	4344,1	3676,9	<i>rural areas</i>
W tym budynki indywidualne ^d	3364,2	3614,6	4500,6	4339,2	<i>Of which private buildings ^d</i>
miasta	1450,2	1118,4	1128,0	1180,5	<i>urban areas</i>
wieś	1914,0	2496,2	3372,6	3158,8	<i>rural areas</i>
w tym:					<i>of which:</i>
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	2291,8	2365,4	2722,1	2824,7	<i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings ^c</i>
niemieszkalne	1061,7	1246,5	1746,5	1473,6	<i>non-residential</i>
w tym gospodarstw rolnych ...	320,3	464,7	1043,7	906,6	<i>of which farm buildings</i>

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 315. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). ^d Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. ^e Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a See general notes, item 5 on page 315. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). ^d Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. ^e Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (254). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDING COMPLETED ^a BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
BUDYNKI ^b BUILDINGS ^b					
Budynki mieszkalne	3161	3404	3749	3920	Residential buildings
w tym:					of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielo- mieszkaniowe ^c	3160	3403	3651	3831	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling build- ings ^c
w tym jednorodzinne	3064	3318	3538	3681	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszka- nia	1	1	3	1	Residences for communities
Budynki niemieszkalne	780	1024	1476	1252	Non-residential buildings
w tym:					of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	10	17	42	17	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	11	20	35	19	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	189	182	217	118	Wholesale and retail trade build- ings
Budynki łączności, dworców i terminali	–	2	11	10	Communication buildings, sta- tions, terminals and associated buildings
Budynki garaży	126	194	244	234	Garage buildings
Budynki przemysłowe	38	33	63	52	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki maga- zynowe	91	95	112	92	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kultural- ne oraz budynki muzeów i bi- bliotek	8	26	14	6	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badaw- czych	21	7	9	7	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	13	7	11	9	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	11	25	14	3	Sport halls
Budynki gospodarstw rolnych	259	402	685	616	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do spra- wowania kultu religijnego i czynności religijnych	2	2	7	6	Buildings used as places of worship and for religious activi- ties

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 315. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

^a See general notes, item 5 on page 315. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 9 (254). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**
BUILDING COMPLETED ^a BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
KUBATURA ^b w dam ³ CUBIC VOLUME ^b in dam ³					
Budynki mieszkalne	2886,8	2993,8	3385,3	3723,6	Residential buildings
w tym:					of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c	2875,1	2980,2	3339,2	3682,0	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^c
w tym jednorodzinne	2239,0	2230,5	2498,7	2639,2	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszkania	11,7	13,6	16,8	10,5	Residences for communities
Budynki niemieszkalne	2365,4	3011,1	5788,8	3825,3	Non-residential buildings
w tym:					of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	21,7	98,7	132,1	108,3	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	42,3	151,2	290,1	96,5	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	551,1	635,8	1490,2	433,2	Wholesale and retail trade buildings
Budynki łączności, dworców i terminali	–	15,2	16,2	11,2	Communication buildings, stations, terminals and associated buildings
Budynki garaży	50,1	46,1	130,1	69,0	Garage buildings
Budynki przemysłowe	487,1	459,8	755,0	1268,8	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	340,5	680,9	1116,3	630,8	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	32,5	91,8	205,5	17,3	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych	246,7	163,5	152,7	103,4	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	147,0	38,0	158,3	60,6	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	84,3	144,3	190,6	69,4	Sport halls
Budynki gospodarstw rolnych	325,3	472,1	1123,0	926,2	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych	29,7	2,9	23,7	13,6	Buildings used as places of worship and for religious activities

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 315. ^b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

^a See general notes, item 5 on page 315. ^b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion). ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 10 (255). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2015	2016	SPECIFICATION
Przeciętne zatrudnienie	13121	18846	14680	15330	Average paid employment
sektor publiczny	1225	224	128	125	public sector
sektor prywatny	11896	18622	14552	15205	private sector
Budowa budynków ^Δ	4614	7512	4559	4553	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	5433	6467	5525	6070	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne	3074	4868	4595	4707	Specialised construction activities
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	1900,49	2637,02	3189,29	3293,39	Average monthly gross wages and salaries in zł
sektor publiczny	2024,48	2357,07	2695,83	2977,87	public sector
sektor prywatny	1887,72	2640,39	3193,63	3295,99	private sector
Budowa budynków ^Δ	1637,03	2335,77	2745,04	2773,23	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	2212,63	3002,99	3712,48	3896,31	Civil engineering
Roboty budowlane specjalistyczne	1744,25	2615,15	3001,68	3019,04	Specialised construction activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.